



**QORTI CIVILI
PRIM' AWLA**

**ONOR. IMHALLEF
JACQUELINE PADOVANI GRIMA**

Seduta tat-22 ta' April, 2013

Citazzjoni Numru. 504/2007

Ambrose Zammit
[Karta ta' 1-Identita' Numru 368677(M)]
VS
Il-Kummissarju ta' Pulizija

Il-Qorti :

Rat l-att tar-rikors gurantat prezentat fit-8 ta' Mejju 2007, tar-rikorrenti Ambrose Zammit li jaqra hekk:

1. "Illi 1-esponent kien gie mressaq quddiem il-Qrati ta' Gustizzja Kriminali sabiex iwiegeb għall-akkuzi migjuba fil-konfront tieghu:

Talli f dawn il-Gzejjer fil-hamsa (5) ta' Settembru 2003 u matul l-ahhar sitt (6) xhur qabel dina d-data, b'diversi atti maghmulin fi zminijiet differenti li jiksru 1-istess dispozizzjonijiet tal-ligi, u li kienu maghmulin b'rizoluzzjoni wahda:

(a) Assocja ruhu ma' xi persuna jew persuni ohra f dawn il-Gzejjer jew barra minn dawn il-Gzejjer sabiex ibieghu jew jittraffikaw medicina (raza tal-cannabis) f' dawn il-Gzejjer kontra d-disposizzjonijiet ta' l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi, Kap. 101 tal-Ligijiet ta' Malta, jew li jippromwovu, jikkostitwixxu, jorganizzaw jew jiffinanzjaw 1- assocjazzjoni;

(b) Biegh jew xort'ohra ttraffika fir-raza mehuda mill-pjanta cannabis jew f'xi preparazzjonijiet li jkollhom bhala bazi din ir-raza;

(c) Kellu fil-pussess tieghu r-raza mehuda mill-pjanta cannabis u dan bi ksur tal-artiklu 8(a) tal-Kap. 101 tal-Ligijiet ta' Malta, liema droga nstabet f'tali cirkostanzi li juru li ma' kienitx ghall-uzu esklussiv tieghu;

(d) U talli kkommetta dawn ir-reati fi, jew gewwa distanza ta' mitt metru mill-perimetru ta' skola, klabb jew centru taz-zaghzagħ jew xi post iehor simili fejn normalment jiltaqghu iz-zaghzagħ;

2. Illi l-Qorti giet mitluba tissekwestra f'idejn terzi persuni b'mod generali il-flejjes u l-proprjeta' mobbli kollha li jkunu proprjeta' tieghu u li tipprojbixxi lill-akkuzat milli jittrasferixxi jew xort'ohra jiddisponi minn xi proprjeta' mobbli jew immobbli skond 1-Artikolu 22A(1) tal- Kap. 101 tal- Ligijiet ta Malta;

3. Illi permezz ta' sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali, kif presjeduta mill-Magistrat Dottor Saviour Demicoli LL.D., M. Phil, tal-hdax (11) ta' Settembru tas-sena elfejn u sitta (2006) (Kopja hawn annessa u mmarkata bhala **Dok AZ1**), fuq ammisjoni tieghu stess, 1-esponent kien gie misjub hati ta' l-akkuzi migjuba fil-konfront tieghu u gie kkundannat ghal piena komplessiva ta' sitt (6) snin u tmien (8) xhur prigunerija u tlett elef u tmin mitt lira Maltin (Lm 3,800) multa;

4. Illi, inoltre 1-Onorabbli Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali fis-sentenza taghha hawn fuq citata, ordnat "il-konfiska favur il-Gvern ta' Malta ta' kull flejjes jew proprjeta' mobbli u immobbli ohra ta' l-imputat Ambrose Zammit", kif ukoll il-konfiska favur 1-istess Gvern ta' Malta ta' telefon cellulari tal-marka Nokia (immarkat fil-proces-verbal ezebit fl-atti tal-process bhala Dok. JP1) u envelop abjad kontenenti tmin mija u hamsa u disghin lira Maltin (Lm895) ilkoll go envelope kannella (immarkat fil-proces-verbal ezebit fl-atti tal-process bhala Dok. JP3);

5. Illi 1-esponent intavola appell minn din 1-istess sentenza moghtija mill-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali;

6. Illi permezz ta' sentenza tal-Qorti ta' l-Appell Kriminali, kif presjeduta mill-Onor. David Scicluna LL.D., Mag. Jur. (Eur. Law) **tad-disgha (9) ta' Frar tas-sena elfejn u sebgha (2007)**, (Kopja hawn annessa u mmarkata bhala Dok **AZ2**) 1-appell ta' 1-esponent gie michud u s-sentenza appellata giet konfermata fi-intier taghha u ghaldaqstant ghaddiet in gudikat;

7. Illi ghalhekk prezentament, 1-beni mobbli u immobbli kollha ta l-esponent jinsabu konfiskati favur il-Gvern ta Malta, in vista tal-prezunzjoni juris tantum naxxenti mill-provvedimenti tal-Kap 101 tal-Ligijiet ta Malta, li dawn il-beni huma profitti jew dhul mill-ghemil ta' xi reat taht il-Kap. 101 tal-Ligijiet ta' Malta (kemm jekk ikun jew ma jkunx hekk aggudikat minn qorti tal-gustizzja kriminali) u/jew proprjeta' akkwistata jew miksuba, direttament jew indirettament, minn jew permezz ta' xi profitti jew dhul bhal dawk;

8. Illi 1-esponent jixtieq jipprevalixxi ruhu, minn dak li jinsab dispot fi-Artikolu 22C tal-Kapitlu 101 tal-Ligijiet ta' Malta, u dana stante li l-proprjeta' mobbli u immobbli milquta bl-ordni ta' konfiska la huma profitti jew dhul mill-ghemil ta' xi reat taht il-Kap. 101 tal-Ligijiet ta Malta u lanqas hija proprjeta' akkwistata jew miksuba, direttament

jew indirettament, minn jew permezz ta' xi profitti jew dhul bhal dawk;

9. *Illi kif diga' rrizulta mix-xhieda mghotija, 1-provi migjuba quddiem il-Qrati ta' Gustizzja Kriminali u kif ser jigi ppruvat waqt it-trattazzjoni ta' dan ir-rikors, 1-esponent dejjem kellu xoghol fiss u stabbli u d-dhul tieghu minn tali impjeg, jiggustifika l-akkwist tal-mobbli u 1-immobbli konfiskati da parti tieghu;*

10. *Illi ukoll jigi rilevat li numru ta' beni mobbli u immobbli gew akkwistati mill-esponent ferm qabel iz-zmien li fih sehhew ir-reati addebitati lilu jew f'certi kazi wara li kienu nbdew l-proceduri penali fil-konfront tieghu;*

11. *Illi ghalhekk, kif ser jigi ppruvat waqt it-trattazzjoni ta' dan ir-rikors, il-proprjeta' ta' 1-esponent ma gietx akkwistata minnu b'konsegwenza ta xi ghemil bi ksur tal-Kap. 101 tal-Ligijiet ta' Malta;*

Ghaldaqstant, 1-esponent umilment jitlob lil din 1-Onorabbli Qorti, joghgobha:

1. **Tappunta** dan ir-rikors ghas-smiegh entro t-terminu stabbilit ai termini ta' 1- **Art. 22C(4)** tal-Kap. 101 tal-Ligijiet ta Malta;

2. **Tiddikjara** illi kull proprjeta' mobbli jew immobbli, kkonfiskata mill-esponent permezz tas-sentenza tal-Qorti tal-Magistrati (Malta) bhala Qorti ta' Gudikatura Kriminali moghtija fil-hdax (11) ta' Settembru 2006, li saret defenittiva u res iudicata permezz tas-sentenza tal-Qorti ta' 1-Appell Kriminali moghtija fid-disgha (9) ta' Frar 2007, ma hijiex profitti jew qliegh mill-ghemil ta' xi reat taht l-Ordinanza dwar il-Medicini Perikoluzi (Kap.101 tal-Ligijiet ta' Malta) u lanqas proprjeta' akkwistata jew miksuba, direttament jew indirettament, minn jew permezz ta' xi profitti jew dhul bhal dawk u dan ai termini ta 1-**Art. 22C (1) et seq** tal- Kap. 101 tal- Ligijiet ta' Malta;

3. **Tordna** *it-thassir ta' l-ordni ta' konfiska maghmula fil-proceduri fl-ismijiet Il-Pulizija (Spettur Neil Harrison u Spettur Chris Pullicino) vs Ambrose Zammit (App Nru.. 292/06 DS) fir-rigward ta' l-istess propjeta' mobbli u immobbli hekk sekwestrata;*

u dan taht kull provvediment li dina l-Onorabbli Qorti jidhrilha xieraq u opportun."

Rat illi il-Qorti appuntat ir-Rikors Promotorju ghas-smiegh fil-5 ta' Gunju 2007;

Rat li l-intimat Kummissarju tal-Pulizija kien notifikat bir-Rikors Promotorju u bl-avviz tas-smiegh;

Rat ir-risposta guramentata ta' l-intimat Kummissarju tal-Pulizija, tal-24 ta' Mejju 2007, li taqra hekk:

1. *"Illi t-tieni u t-tielet talba tar-rikorrent huma nfondati fil-fatt u fid-dritt u ghalhekk ghandhom jigu michuda;*

2. *Illi bla pregudizzju ghas-suespost ir-rikorrent ghandu jgib prova konkreta u sodisfacenti li l-provenjenza tal-oggetti li taghhom qed jitlob ir-rilaxx m'hix rizultat ta' profit jew dhul mill-ghemil tar-reat li tieghu ir-rikorrent instab hati jew proprjeta' akkwistata jew miksuba, direttament jew inderettament, minn jew permezz ta' xi profitti jew dhul bhal dawk;*

3. *Illi in vista tas-suespost l-esponent m'ghandux jigi soggett ghall-ispejjez;*

4. *Salvi eccezzjonijiet ulterjuri;*

5. *Illi ghal kull buon fini l-fatti kif inhuma maghrufa mill-esponenti huma dawk kif elenkati mir-rikorrent fl-ewwel sitt paragrafi tar-rikors tieghu."*

Semghet ix-xhieda bil-gurament ;

Rat id-dokumenti ezebiti;

Kopja Informali ta' Sentenza

Rat id-digriet tal-5 ta' Gunju 2007, illi permezz tieghu l-Qorti innominat lill-Assistant Gudizzjarju Dr. Josette Demicoli, illum Magistrat;

Rat id-digriet tas-19 ta' Settembru 2008 , illi bih gie sostitwiet Dr. Michael Camilleri bhala Assistent Gudizzjarju;

Rat id-digriet tat-2 t'April 2009, illi bih giet sostitwita bhala Perit Legali Dr. Lydia Abela;

Rat in-nota ta' sottomissjonijiet ta' Ambrose Zammit tat-30 ta' Settembru 2010;

Rat in-nota ta' sottomissjonijiet tal-Kummissarju tal-Pulizija tat-23 ta' Novembru 2010;

Rat ir-relazzjoni tal-Peri Legali Dr. Lydia Abela ipprezentat fl-14 ta' Marzu 2012 u mahluf fl-14 ta' Gunju 2012;

Rat id-domandi in eskussjoni tal-Kummissarju tal-Pulizija tal-31 ta' Lulju 2012;

Rat ir-risposti tal-Perit Legali Dr. Lydia Abela prezentati u mahlufa fl-24 t'Ottubru 2012;

Rat l-atti tal-kaz;

Semghet it-trattazzjoni;

Ikkonsidrat:

Provi

Illi mill-provi prodotti u precizament mill- affidavit tal-attur a fol 47 jirrizulta illi

Ambrose Zammit beda jahdem ta' sittax jew sbatax -il sena gewwa s-Selmun Palace Hotel, kien jahdem ukoll ma huh Darren u missieru billi bnew dar b'garaxx gewwa

1-Mellieha li nbieghet lil certu Twanny. Missier Zammit tah sehmu mir-rikavat ta' dan il-bejgh, l-attur ta parti minn dawn il-flus lil ohtu, Priscilla Ellul, li kienet halsitlu depositu fuq karozza tal-ghamla Seat Ibiza. Fl-1995 beda jahdem mar-Ramla Bay Hotel fuq bazi *full-time*. Parti mill-flus li kien jaqla gew depozitati il-Bank of Valletta. Dawn id-depoziti kienu isiru mil1-genituri tieghu li anka gieli ghenuh finanzjarjament. Wara l-imjieg mar-Ramla Bay Hotel beda jahdem *full-time* mad-Danish Village. Apparti s-Selmun Palace fejn kien impjegat *part-time*, l-attur kien biezal u jfittex li jaghmel *overtime*. Illi huwa baqa' impjegat mad-Danish Village sal-sal- arrest tieghu fil-5 ta' Settembru 2003.

Dakinhar li gie arrestat kien cempel lil Godwin Agius "Maksar", li qallu li seta' jgiblu tmien sapuniet raza tal-kannabis. Huwa sarraf elfejn u tmien mitt lira Maltin (Lm2800), mill-Bank, tahom lil "Maksar" li minn naha tieghu tah d-droga. Kif hareg mill-garage sab lill-pulizija li wettqu tfittxija fil-karru u sabulu t-tmien sapuniet raza tal-kannabis. Il-Pulizija wettqu tfittxija fir-residenza tieghu minn fejn sabu u elevaw sebgha bicciet ohra tal-kannabis. Zammit xehed li nforma lill-Pulizija li kellu flus fil-kamra tieghu u gew elevati, tmien mija u hamsa u disghin lira Maltin (Lm895) (Dok AZ4- *Seizure Note* fir-rigward ta' flus kontanti). Ambrose Zammit sostna:

"Dawn il-flus kienu kollha parti mill-pagi li kont ndahhal u li kont inzomm parti d-dar. Kif arrestawni haduli l-mobile tad-ditta Nokia (Dok AZ3- Seizure Note fir-rigward ta' telefon cellulari tal-marka Nokia)."

(vide fol

362)

L-attur sostna illi l-avukati tieghu kienu talbu ghar-rilaxx tal-flejjes elevati ghal ghejxien tieghu. Kienu talbuh jigbor il-pay slips tal-ahhar tlett snin. Zammit xehed illi l-Assistant Kummissarju Neil Harrison kien oggezzjona ghar-rilaxx ta1-flus minhabba li kienet inbieghet il-karozza tieghu u il-ghaliex kellu prova illi il-provenjenza tal-flus kienu mid-drogi.

Zammit ikkonferma d-dettalji tal-assi tieghu kif jirrizultaw mir-rapport tal-perit legali Dr. Vincent Galea (Dok. KTP2 a fol 18) bil-caveat pero fir-rigward tal-kont BOV 15304514012, “dana illum ovvjament fih somma akbar; il-BOV Loan Account thallas kollu; u 1-Credit Card ukoll giet imhallsa u suppost giet ikkancellata.” (vide fol 362)

L-attur kompla jixhed is-segwenti:

“Jien proprjeta’ immobbli ma kellix pero’ meta miet il-papa’ kont writt sest indiviz tad-dar ta’ ommi u missieri. Il-karozza msemija fir-rapport kienet ghada bid-dejn meta beda l-kaz pero’ illum giet imhallsa kollha. Dwar il-mutur tal-ghamla Suzuki dan kont bieghtu xi sebgha snin ilu u sirt naf li ma sarx it-transfer meta gie ezebit ir-rapport tal-perit legali.

Il-flus li kont indahhal kollha jirrizultaw mill-pay slips li ezebejt u mir-returns tat-Taxxa tieghi, kif jistghu jikkonfermaw 1-employers tieghi kollha. L-ewwel darba li xtrajt id-droga kien mill-paga tieghi mbaghad spiccajt inbiegh izda gieli kelli mmiss il-paga tieghi biex nixtri droga ohra. Meta gejt arrestat fil-fatt kont qiegghed nohrog minn gewwa kif jigri lil kull min imiss id-droga. L-affarijiet 1-ohra tieghi kollha gew mix-xoghol li hdimt u b’self mill-banek. Mid-dokumenti li ezebejt (Dok AZ5 sa Dok AZ24) jidher bic-car 1-income li kelli u kif dak kollu li ghandi gej minn dan 1-istess income. L-elf u hames mitt lira Maltin (Lm1500) li qeghdin f’kont fl-Bank of Valletta gew minn bejgh tal-mutur Suzuki. Kont bieghtu ghal elf u sitt mitt lira Maltin (Lm 1600) lil certu Stephen. Il-flus waslu xi xahar wara; it-transfer ma nafx sarx qabel jew wara li kien tani 1-flus. Dawn kien tagghomli cash.

Is-sitt elef Lira maltin (Lm6000) li hemm f’kont iehor tal-Bank of Valletta gew minn cekk mahrug minn Gasan Insurance. Ic-cekk kien ta’ sitt elef u sitt mitt lir a Maltin (Lm6600) u dan hareg fuq missieri peress li 1-karozza kienet fuq ismu. Fil-verita’ 1-karozza (Seat Ibiza) kienet tieghi u ghalhekk il-flus tqiegghdu fil-kont tieghi. Dwar il-kont tat-tip savings, ghalkemm fir-rapport tal-perit legali jissemma s-somma ta’disgha u tmenin lira Maltin (Lm89), jien kont tajt istruzzjonijiet lil Bank sabiex 1-interessi li jakkumulaw fuq il-

kontijiet l-ohra jigu depozitati f'dan il-kont li illum fih bejn wiehed u iehor elf lira Maltin (Lm1000).” Ibid a fol 342-343

Mix-xhieda tal-Ispettur Chris Pullicino a fol 56 et seq jirrizulta illi fil-5 ta' Settembru 2003 kienet waslitlu informazzjoni illi gewwa Danish Village kellu jsir negozju ta' kwantita' ta' droga bejn Ambrose Zammit u Godwin Agius. Ambrose Zammit kien ammetta li t-tmien blokkok kienu tieghu. Kienet saret tfixxija fid-dar u fil-vettura ta' Ambrose Zammit fejn instabet ukoll bicca rezina tal-kannabis ohra li huwa ammetta li kienet tieghu.

Mix-xhieda ta' Ps 1355, Cleon Purshouse a fol 58 et seq jirrizulta illi, fuq istruzzjonijiet tal-Assistent Kummissarju Neil Harrison, hu, flimkien ma' Ps 765 Sammy Attard, kienu wettqu tfittxija fid-dar ta' Ambrose Zammit ('Daffodils and Roses, Triq l-Izbark tal-Francizi, Mellieha). Ps 765 kien eleva minn gol-gwardarobba tal-kamra tas-sodda tal-akkuzat zewg pakketti tas-sigaretti li go fihom kien hemm erbgħatax –il (14) il-bicca sospettata raza tal-kannabis mqieghda fil-foil u mill-istess gwardarobba giet elevata ukoll bicca karta b'diversi ismijiet fuqha, kif ukoll is-somma tmien mija u hamsa u disghin lira Maltin (Lm895). Ambrose Zammit kien prezenti tul it-tfittxija kollha.

Mix-xhieda ta' Marica Micallef, Manager ma' Mellieha Holiday Centre, a fol 76, jirrizulta illi Ambrose Zammit kien impjegat ma' Mellieha Holiday Centre mill- 15 ta' April 1996 sal-5 ta' Settembru 2003.

Hija ddiskriviet lill-Zammit : ***“he was a hard working boy. Jiddispijaci illi tliftu ghax kien jahdem tajjed.”*** Gew ezebiti Dok MM1 sa Dok MM8 konsistenti fi FS3s tal-istess Ambrose Zammit kif ukoll informazzjoni ta' meta beda l-impjieg mal-kumpanija.

Mix-xhieda ta' Joe Montesin, impjegat ma' General Company Limited, a fol 78, ezebixxa Dok JMI sa JM5, konsistenti fil-formula ta' bidu tal-impjieg ta' Ambrose

Zammit kif ukoll tliet FS3s ghas-snin 2004 sa 2006. L-attur beda l-impjieg fit-8 ta' Marzu 2004.

Mix-xhieda ta' Patrick Vella, impjegat ma John Vella & Company Limited, a fol 84, jirrizulta illi l-attur hadem mal-kumpanija taghhom mid-9 ta' Jannar 1995 sal-11 ta' Frar 1995 fuq bazi *part-time*. Gew ezebiti tlett *pay slips* ta' bejn Jannar u Frar li juru kif Ambrose kien jithallas. (Dok. PV).

Philip Bonnici a fol 86, ghall-ETC, ezebixxa Dok PB a fol. 123, l-*employment history* ta' Ambrose Zammit.

Mix-xhieda ta' Agnes sive Ines Zammit a fol 88 et seq, omm Ambrose Zammit, jirrizulta illi Ambrose, flimkien ma' missieru u huh, kienu bnew dar b'garaxx li nbieghet lil certu Twanny. Agnes Zammit ezebit Dok. IZ1 (a fol 108) kopja ta' kuntratt ta' bejgh redatt min-Nutar Dr. John Debono. B'referenza ghal cekk mahrug minn Gasan Insurance ikkonfermat illi 1-karozza kienet tat-tifel izda peress li dan ma kellux wiehed u ghoxrin (21) sena, il-karozza giet registrata fuq ir-ragel taghha. Ikkonfermat :

“Din il-karozza nsterqet u 1- insurance kienu tawna sitt elef lira Maltin (Lm6000) u fuqhom pero' jiena u r-ragel konna ddepozitajna dan 1- ammont fil-kont tat-tifel. Qed issirli referenza ghar-rapport tal-perit legali Dr. Vincent Galea fejn hemm miktub illi Ambrose huwa registrat bhala konsumatur ta' 1-elettriku fil-fond 'Daffodils & Roses' u nggid illi 1-post kien tieghi u ta' zewgi u noqoghd u fih jiena u Ambrose. Ghall-kuntrarju ta' dak imnizzel fir-rapport qed nezebixxi diversi kontijiet mibghuta mill-Enemalta Corporation liema kontijiet huma ndirizzati fuqi (Dok. IZ4 sa IZ6 a fol 116). Illum it-tifel ghandu sehem fid-dar fis-sens illi ghandu 1-wirt ta' missieru. Sehmu huwa ta' 1/6 u dan huwa kkonfermat fid-Dok. IZ7 (a fol 120) li huwa dikjarazzjoni causa mortis fi-atti tan-Nutar Dr. John Debono.” (vide xhieda a fol 343 u 344)

Ikkonfermat li Ambrose kien impjegat is-Selmun Palace, il-Mellieha Bay Hotel, Ramla Bay, id-Danish Village kif

ukoll ma' John Vella & Company Limited. Ikkonfermat illi binha kien izomm parti mill-paga ghal bzonnijiet tieghu, u cioe' ghall-ispejjez li kienu jinqalghu, u jiddepozita 1-kumplament l-bank.

Fil-perjodu tal-arrest ta' binha meta allura ma setax jahdem, hija hallsitlu il- *loan* tal-karozza, l-*insurance* u l-*income tax*. Binha reggha beda jahdem fil-5 ta' Marzu 2004 ma' General Company Limited. Ikkonfermat illi binha kellu wkoll mutur li gie mibjugh.

Mix-xhieda tal- Assistent Kummissarju Neil Harrison a fol 154 et seq jirrizulta illi, d-droga nstabet fil-pussess ta' Ambrose Zammit fuq il-post tax-xoghol tieghu, u cioe', id-Danish Village, u fir-residenza tieghu. Ambrose Zammit xehed fil-kawza ta' Godwin Agius fis-27 ta' Jannar 2005. Qabel dan il-kaz il-pulizja qatt ma kellhom informazzjoni relatata mad-droga fil-konfront tal-attur.

Carmel Spiteri, impjegat ta' General Company Ltd , xehed illi, l-attur kien l-ahjar haddiem mill-ahjar: **“Li tghidlu jaghmel u jekk kien hemm bzonn xoghol ta' overtime kien jaghmlu wkoll. Qatt ma rajt komportament hazin minnu.”** (vide fol 156)

Mix-xhieda ta' Abraham Zammit, l-Agent Direttur tal-Facilita' Korrettiva ta' Kordin, a fol 156 u 157, ikkonferma illi l-attur kien gie ikkundannat sitt (6) snin prigunerija. Il-kondotta tieghu kienet wahda konsistentement tajba (vide Dok.AZ1 *Inmates Behaviour Report*, a fol 160) L-attur kien hadem bhala *storeman*, bhala assistent *fit-tuck shop* u kien ghamel xoghol volontarju ta' tindif u manutenzjoni. Waqt li kien il-habs, l-attur attenda l-iskola minn Lulju 2007. Skond ir-rapport tal-Co-ordinator (Dok AZ2 a fol 161) l-attur wera certu maturita' u kien mar tajjeb fil-lezzjonijiet.

Joe Borg Cardona, impjegat mal-Bank of Valletta ezebixxa sitt kontijiet u l-istatements tal-attur :

Dok. JBC1 huwa savings account ;

Dok. JBC2 huwa fixed one year term account;
Dok. JBC3 huwa fixed one year term account (dawn
hemm flus fihom u huma blocked);
Dok. JBC4 (business) loan account maghluq ;
Dok. JBC5 (consumer) loan account maghluq ;
Dok JBC6 (consumer) loan account maghluq.

Mix-xhieda ta' Alfred Vella, Direttur ta' John Vella and Co Ltd, a fol 229 jirrizulta illi, l-attur kien impjegat mas-socjeta' tieghu ghal xi perjodi fix-xitwa. Vella ikkonferma illi l-attur kien haddiem puntwali u obbidjenti.

Mix-xhieda ta' Stephen Cachia, impjegat ma ADT, jirrizulta illi, l-attur kellu zewg vetturi registrati f'ismu : FAR558 Suzuki 125 *motorcycle* u JBC013 Honda CRX. Il-mutur kien registrat l-ewwel darba fuq isem l-attur fl-4 ta' Settembru 1996 u l-ahhar licenzja mhallsa kienet fl-1998. Il-karozza giet registrata fuq l-attur fl-20 ta' Ottubru 1999 u l-ahhar licenzja giet imhallsa fis-sena 2005. Cachia ikkonferma ukoll illi l-vettura Honda CRX kienet giet iggaraxxjata fl-4 ta' Ottubru 2005 ghal perjodu konsiderevoli (vide Dok SC2 a fol 255 u fol 235).

Mix-xhieda tal-Assistent Kummissarju Neil Harrison a fol 235, jirrizulta illi l-attur irrilaxxa statment mal-Pulizija li kien guramentat quddiem il-Magistrat Inkwerent u ddepona fil-proceduri kontra Godwin Agius. L-Assistent Kummissarju sostna illi l-attur kien konsistenti fil-verzjoni tieghu.

Fis-seduta tas-19 ta' Jannar 2009, l-avukat Dr. Franco Galea ezebixxa kopja tax-xhieda moghtija mill-attur nhar is-27 ta' Jannar 2005 fil-proceduri kontra Godwin Agius (Dok. FG1 a fol 236) kif ukoll kopja tax-xhieda moghtija mill-Ispettur Chris Pullicino fl-istess proceduri (Dok FG2 a fol 246) u kopja tal-istqarrija ta' Clayton Camilleri fl-istess proceduri (Dok FG3 a fol 252).

Illi fis-seduta tal-21 ta' Jannar 2009 il-Qorti ordnat lill-intimat sabiex jipprezenta nota illi permezz taghha kellu

jindika fejn ma jaqbilx mar-rikors guramentat ghal dak li huma 1-oggetti konfiskati skond il-ligi.(vide fol 264)

Illi b'nota pprezentata fit-30 ta' Marzu 2009 (a fol 265), il-Kummissarju tal-Pulizija indika illi is-segwenti hwejjeg , mobbli u immobbli illi kellhom jibqghu konfiskati favur il-Gvern ta' Malta:

- 1. Telefon cellulari tal-marka *Nokia* li jifforma parti *mill-corpus delicti*;**
- 2. Vettura Honda CRX li tifforma parti *mill-corpus delicti* u fejn instabet ukoll bicca rezina tal-kannabis;**
- 3. Flus fl-ammont ta' tmien mija u hamsa u disghin lira Maltin (Lm895) li gew elevati mir-residenza tal-attur minn go gwardarobba fejn kien hemm ukoll bicciet tal-kannabis *fil-'foil'*;**
- 4. Depoziti bankarji fil-kontijiet bankarji tal-attur, relattivi ghall-perjodu bejn il-5 ta' Marzu 2003 sal-5 ta' Settembru 2003.**

Dr. Franco Galea, kien irrileva li l-vettura indikata ma kinitx *corpus delicti* u li ma saritx talba ad hoc lill-Qorti Kriminali fuq l-istess. L-avukat talab sabiex 1-intimat jindika b'mod specifiku ghal liema depoziti qed jirreferi.

Illi b'nota pprezentata fis-16 ta' April 2009,a fol 271, il-Kummissarju tal-Pulizija waqt li ghamel referenza ghal Dok. JBC1 li tinstab a fol 183 et seq (savings account tal-attur, ezebit mix-xhud Joe Borg Cardona) indika li kien qieghed jikkontesta s-segwenti depoziti:

- Depozitu tat-13 ta' Marzu 2003 fl-ammont ta' Lm400;**
- Depozitu tas-27 ta' Marzu 2003 fl-ammont ta' Lm178.64;**
- Depozitu tat-3 ta' April 2003 fl-ammont ta Lm265.36;**
- Depozitu tas-16 ta' April 2003 fl-ammont ta' Lm100;**
- Depozitu tat-30 ta' April 2003 fl-ammont ta' Lm140;**

- Depozitu tad-19 ta' Mejju 2003 fl-ammont ta' Lm102.42;
- Depozitu tat-31 ta' Mejju 2003 fl-ammont ta' Lm70;
- Depozitu tat-31 ta' Mejju 2003 fl-ammont ta' Lm197.18;
- Depozitu tat-12 ta' Gunju 2003 fl-ammont ta' Lm153.82;
- Depozitu tat-25 ta' Gunju 2003 fl-ammont ta' Lm100;
- Depozitu tal-11 ta' Lulju 2003 fl-ammont ta' Lm179.54;
- Depozitu tal-25 ta' Lulju 2003 fl-ammont ta' Lm197.42;
- Depozitu tat-8 ta' Awissu 2003 fl-ammont ta' Lm189.22;
- Depozitu tat-25 ta' Awissu 2003 fl-ammont ta' Lm171.85;
- Depozitu tal-25 ta' Awissu 2003 fl-ammont ta' Lm1,100.

Fix-xhieda tieghu, Paul Sciberras, impjegat ma' Gasan Mamo Insurance plc, a fol 290, ikkonferma pagament li sar mis-socjeta' Gasan Mamo lil **John Zammit** rigward vettura Seat, b'cekk li nhareg fl-4 ta' Dicembru 1998. Huwa sostna illi sar pagament ta' hmistax il-elf tlett mitt ewro u hamsa u tmenin centezmu (€15,300.85c) (Dok. PS 1), lil John Zammit in segwitu ta'*claim* rigwardanti serq tal-vettura Seat Ibiza.

Illi in kontro ezami l-attur Ambrose Zammit xehed illi originarjament kien xtara sapuna shiha ta' raza tal-kannabis ghalih innifsu bi prezz ta' erba' mitt lira Maltin (Lm400) biex jiffranka mill-piz finanzjarju minhabba id-dependenza tieghu. Sussegwentement beda ibiegh bicciet minn din is-sapuna.

“Nammetti li qbadt triq hazina. Kont inbiegh ounce ghal Lm60-Lm65. Minn din is-sapuna hrigt tmienja jew disa' bicciet. Din il-procedura ghamilta seba' jew tmien darbiet fuq medda ta' erba' xhur. Qlajt bejn elf u hamest mitt lira Maltin (Lm1,500) / elf u tmien mitt lira Maltin (Lm1,800) massimu. Jien ghandi delizzju narma l-karozza tieghi. Ghamilt spiza fuq il-karozza tieghi ta' madwar elf u tlett mitt lira Maltin (Lm1,300). Jien kont

nahdem dak iz-zmien. Ma jidhirlix li wzajt dawn il-flus biex irrangajt il-karozza. Kelli mutur li xtrajtu meta kelli wiehed u ghoxrin (21) sena. Ta'tnejn u ghoxrin 22 sena kelli accident bih. Bieghejtu wara 1-accident; fuqu kelli loan.” (vide fol 293)

In ri-ezami , l- Assistent Kummissarju Neil Harrison xhed illi b'referenza ghan-nota pprezentata fis-16 ta' April 2009, id-depoziti kollha indikati fin-nota saru fil-perjodu indikata fil-akkuza. Jidher li kienu “cash deposits” u ma kienx hemmx spjegazzjoni tal-provenjenza ta' dawn 1-ammonti. (vide fol 294)

Fix-xhieda tieghu, Darren Zammit, hu 1-attur, (a fol 297), sostna illi, missieri gie nieqes fis-16 ta' Awissu 2003. Illi huma kienu tlett itfal, zewg subien u tifla (Priscilla). Wara il-mewt ta' missieru , ommu kienet qasmitilhom xi flus u tathom madwar elf lira maltin (Lm 1,000) kull wiehed. “Dan kien xi gimgha wara li miet il-papa taghna.”

Ikkonsidrat:

Din il-Qorti, kif diversament preseduta, kienet appuntat ir-rikors datat 8 ta' Mejju 2007 ghas-smiegh fil-5 ta' Gunju 2007 u ghalhekk entro t-terminu stabbilit ai termini tal-Artikolu 22C (4) tal-Kap. 101 u cioe' entro tletin (30) gurnata. Ghaldaqstant l-ewwel talba tar-rikorrenti intlaqghet minn dik il-Qorti.

Illi ghar-rigward tat-tieni u t-tielet talba tar-rikorrent, nonostante 1-volum kbir ta' provi migbura, jidher illi l-kontestazzjoni bejn il- partijiet giet ridotta ghal dak elenkat f'zewg noti tal-Kummissarju tal-Pulizija , u cioe' n-nota tat-30 ta' Marzu 2009 (fol 265) u n-nota tas-16 ta' April 2009 (fol 271).

Infatti, eccetto dejjem l-oggetti imsemija fin-noti indikati, l-Kummissarju tal-Pulizija, fil-mori tal-kawza, ikkonkorra mat-tezi tal-attur, li l-proprijeta' mobbli u immobbli ohra tal-attur kellhom jigu rilaxxati a favur tal-istess, stante li dawn il-beni (gia konfiskati favur il-gvern), **kienu jappartjenu**

lill-attur u effettivamente ma kienux profitti jew qliegħ mill-ghemil ta' xi reat. Dan jirrizulta car daqs il-kristall minn nota ta' sottomissjonijiet responsiva tal-Kummissarju tal-Pulizija (fol 321).

Illi għar-rigward tat-telefon cellulari tal-marka *Nokia*, ir-rikorrent stess fin-nota ta' sottomissjonijiet tiegħu (a fol 313) ammetta li dan it-telefon cellulari jikkostitwixxi parti mill- *corpus delicti* . **Il-Qorti tqis li dan t-telefon cellulari tal-marka *Nokia* għandu jibqa' hekk konfiskat favur il-Gvern ta' Malta.**

Illi għar-rigward tal-vettura *Honda CRX* bin-numru ta' registrazzjoni JBC 013, l-attur fin-nota ta' sottomissjonijiet tiegħu kif ukoll waqt it-trattazzjoni kkontesta tali konfiska għas-segwenti ragunji:

1. L-vettura ma tikkostitwixxix *corpus delicti*,
2. L- vettura ma tistax titqies li hija frott ir-rikavat mir-reat ta' traffikar ta' droga.

Minn naha l-oħra l-Kummissarju tal-Pulizija, fin-nota ta' sottomissjonijiet tiegħu u waqt it-trattazzjoni, sostna illi l-vettura għandha titqies bħala *corpus delicti*.

Ikkonsidrat:

Din il-Qorti hi tal-fehma illi l-ordni tal-konfiska ippronunzjata fis-sentenza fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Ambrose Zammit**, deciza fil-11 ta' Settembru 2006, kif konfermata, kienet wahda cara li **individwalizzat il-konfiska ta' Dok JP1 (mobile phone *Nokia*) u ta' Dok JP3 (envelope abjad kontenenti tmien mija u hamsa u disghin lira Maltin (Lm895)).**

Jidher pacifiku ukoll illi matul il-proceduri kriminali kollha, din il-vettura ma gietx elevata jew sekwestrata mill-Pulizija, jew ezebita formalment fl-atti processwali, anzi thalliet fil-pussess tar-rikorrent illi baqa' jhallas is-self fuqha lill-bank. Mas-sentenza finali tal-Qorti tal-Appell

Kriminali, 1-attur qafel tali vettura f 'garaxx. (vide xhieda ta' Stephen Cachia , a fol 234) li jghid illi 1-vettura *Honda CRX* giet iggaraxxjata fl- 4 ta' Ottubru 2005 sa 2009 (Dok SC2 a fol 255).

Kif gie ritenut fis-sentenza tal-Qorti tal-Appell Kriminali fl-ismijiet **Il-Pulizija vs Francis Aquilina u Patrick Xerri** (per Onor. Imhallef Vincent Degaetano, 7 ta' Lulju 1995) : ***“Essendo conseguenza tal-piena stabilita mill-ligi ghad-delitti, 1-prassi fil-Qrati ta' Gustizzja Kriminali ta' dawn il-Gzejjer dejjem kienet li lanqas hemm bzonni li 1-konfiska tigi espressament imsemmija fis-sentenza ghax tali konfiska isehh awtomatikament purche', naturalment, li jikkonkorru l-elementi l-oħra kollha imsemmija u li l-istrument in kwistjoni jkun gie esebit taht l-awtorita' tal-Qorti.”***

Fil-kaz in ezami, s-**Seizure Note** rilaxxata mill-Kummissarju tal-Pulizija, isemmi **biss** t-telefon cellulari *Nokia* (Dok AZ3) u l-flus kontanti fl-ammont ta' mija u hamsa u tmenin lira Maltin (Lm185) (Dok AZ4) . **Ghaldaqstant 1-vettura *Honda CRX* mhux biss ma gietx maqbuda mill-pulizija izda lanqas ma giet ezebita taht l-awtorita' tal-Qrati Kriminali.**

Ghaldaqstant ma jikkonkorru l-elementi ghal-konfiska tal-vettura *Honda CRX* skond il-ligi .

Ghal dak li jirrigwarda l-flus kontanti fl-ammont ta' tmien mija u hamsa u disghin lira Maltin (Lm895), il-Qorti taghmel referenza ghal pagna 349 tal-process u l-konkluzzjonijiet tal-Perit Legali Dr. Lydia Abela, li **din il-Qorti taqbel perfettament magħhom u tagħmilhom tagħha. Għalhekk it-talba tal-attur rigwardanti dawn il-flejjes (tmien mija u hamsa u disghin lira Maltin (LM 895)) hi michuda.**

Ghar-rigward id-depoziti fil-kontijiet bankarji tal-attur, l-Kummissarju elenka d-depoziti kollha li saru fil-kontijiet in kwistjoni fil-perjodu inkriminat (u cioe' 1-5 ta' Settembru 2003 u matul 1-ahhar sitt xhur ta' qabel) bl-eccezzjoni tal-

pagamenti ta' interessi fuq is-somom depozitati mill-Bank of Valletta p.l.c.

Kif gie ritenut fis-sentenza **Nazzareno Abela vs Kummissarju tal-Pulizija**, Qorti Civili Prim'Awla, per Onor. Imhallef Joseph R. Micallef, deciza fis-6 ta' Ottubru 2005:

“jaqa ‘fuq il-persuna li titlob it-tnehhja tal-ordni tal-konfiska li tressaq il-provi taghha fi grad bizzejjed biex titwemmen li 1-gid li trid li jinheles mill-konfiska, ma kienx miksub minn flejjes jew qliegh marbutin minn profitt jew dhul minn ghemil ta’ reat. Ladarba 1-procediment gie mahsub mil-legislatur li jinstama’ minn Qorti ta’ kompetenza civili u ladarba l-ligi nnfisha tghid li dwar kull procediment bhal dan japplikaw id-dispozizzjonijiet tal-Kodici tai-Organizzazzjoni u Procedura Civili, huwa naturali ghalhekk li wiehed jistenna li l-grad ta’ prova mressqa jkun wiehed li joqghod ghall-procediment ta’ natura civili u mhux dak rigoruz tal-procediment penali.”

Irid isir accenn ghal fatt illi 1-attur ta' spjegazzjoni tad-depoziti bankarji elenkati mill-Kummissarju fin-nota ta' sottomissjonijiet tieghu, izda ma xehdtx viva voce dwarhom. Fin-nota ta' sottomissjonijiet tal-attur jaghti il-provenjenza tad-depositi bankarji tieghu:

“• Depozitu tas-27 ta’ Marzu 2003 fl-ammont ta’ Lm178.64- Cheque nru. 189096 for pay period 03/03-16/03 2003 — Dok AZ24 mar-rikors promotur

• Depozitu tat-3 ta’ April fl-ammont ta’ Lm256.36- Cheque nru. 189159 for pay period 17/03-30/03/2003- Pay date 02/04/2003- Dok AZ24 mar-rikors promotur

• Depozitu tas-16 ta’ April 2003 fl-ammont ta’ Lm100- Cheque for pay period 31/03-13/04/2003 fi-ammont ta’ Lm137.83- Pay date 15/04/2003- Dok AZ24 mar-rikors promotur

• Depozitu tat-30 ta’ April 2003 fl-ammont ta Lm140- Cheque nru. 189279 fl-ammont ta’ Lm 191.72 - Pay

period 14/04-27/04/2003- Pay date 29/04/2003- Dok AZ24 mar-rikors promotur

- Depozitu tad-19 ta' Mejju 2003 fl-ammont ta' Lm102.42- Cheque nru. 189347 fl-ammont ta' Lm197.42- Pay period 28/04-11/05/2003- Pay date 13/05/2003- Dok AZ24 mar-rikors promotur**
- Depozitu tal-31 ta' Mejju 2003 fl-ammont ta' Lm197.18- Cheque nru. 189404- Pay period 12/05-25/05/2003- Pay date 27/05/2003- Dok AZ24 mar-rikors promotur**
- Depozitu tat-12 ta' Gunju 2003 fl-ammont ta' Lm153.82- Pay period 26/05- 08/06/2003- Pay date 10/06/2003- Ammont tac-cekk Lm193.82- Dok AZ24 marrikors promotur**
- Depozitu tal-25 ta' Gunju 2003 fl-ammont ta' Lm100- Cheque nru. 189594 fl-ammont ta' Lm247.73 - Pay period 09/06-22/06/2003- Pay date 24/06/2003- Dok AZ24 mar-rikors promotur**
- Depozitu tal-11 ta' Lulju 2003 fl-ammont ta' Lm179.54- Cheque nru. 189660- Pay period 23/06-06/07/2003- Pay date 08/07/2003- Dok AZ24 mar-rikors promotur**
- Depozitu tal-25 ta' Lulju 2003 fl-ammont ta' Lm197.42- Cheque nru. 189719- Pay period 07/07-20/07/2003- Pay date 22/07/2003- Dok AZ24 mar-rikors promotur**
- Depozitu tat-8 ta' Awissu 2003 fl-ammont ta' Lm189.22- Pay period 21/07- 03/08/2003- Pay date 05/08/2003- Dok AZ24 mar-rikors promotur**
- Depozitu tat-25 ta' Awissu 2003 fl-ammont ta' Lm171.85- Cheque nru. 189844- Pay period 04/08-17/08/2003- Dok AZ24 mar-rikors promotur**

• Depozitu tat-25 ta' Awissu 2003 fl-ammont ta' Lm1,100. Ghar-rigward ta' dan id-depożitu, 1-attur isostni illi dawn il-flus gew minn somma li ommu qasmet bejn uliedha kollha wara l-mewt ta' missier 1-attur. L-ispjegazzjoni tas-sors ta' dawn il-flus hija wahda plawsibbli tenut kont li missier 1-attur gie nieqes fis-16 ta' Awissu 2003 u ommu qasmet tali flus xi gimgha wara li miet. Dan hu kkonfermat fixxhieda ta' Darren Zammit (vide pt. 27)."

Moghtija din l-ispjegazzjoni il-Perit Legali Dr. Abela ikkonkludiet :

"Illi ghaldaqstant ma jreggix dak li qal l-Ispettur Neil Harrison li ma hemmx spjegazzjoni dwar minn fejn huma gejjin dawn 1-ammonti ta' flus. In effetti l-attur ipprezenta 1-pay slips kollha rilevanti ghall-perjodu inkriminat (Dok AZ24) kif ukoll kopja ta' Payee Statement of Earnings mahruga mis-socjeta' Mellieha Holiday Centre Limited ghal perjodu mill-1 ta' Jannar 2003 sal-31 ta' Dicembru 2003 (Dok AZ18), fost dokumenti ohra li 1-attur ezebixxa in sostenn ta' l-introjtu tieghu.

Illi 1-unici depożiti li ghalihom 1-attur ma pprovda ebda spjegazzjoni huma daww in-numerati bhala 2 u 8 fin-nota tal-Kummissarju intimat. Depozitu (2) tat-13 ta' Marzu 2003 huwa fl-ammont ta' Lm400 mentri depożitu (8) tal-31 ta' Mejju 2003 huwa fl-ammont ta' Lm70. Tenut kont illi 1-attur ma jaghti ebda spjegazzjoni ghal dawn id-depożiti, meta kien jinkombi fuqu li jressaq tall prova, fl-umli opinjoni tal-esponenti dawn id-depożiti ghandhom jibqghu konfiskati favur il-Gvern." (vide 349 sa 351)

Illi din il-Qorti wara li ezaminat din il-konkluzjoni tal-Perit Legali Dr. Abela, tqis illi ma tistax tikonkorri kompletament ma tali konkluzzjoni. Dan qiegħed jingħad għaliex il-kliem tal-ligi ma jkoprix biss **il-provenjenza illecita** tal-flus izda jinkludi 1-gid:

"profitti jew dhul mill-ghemil ta' xi reat taht din l-Ordinanza (Kap.101) ... lanqas proprjeta akkwistata

jew miksuba direttament jew inderettament minn jew permezz ta' xi profitti jew dhul bhal dawk"

(vide Artikolu 22C(1) tal-Kap.101)

Il-fatt li l-attur Ambrose Zammit kien irnexxilu iwarra parti sostanzjali mill-paga tieghu u jiddepozitha il-bank ghalix kien qed jghix fuq il-gid illi ghamel bhal trafikant tad-droga, ifisser illi huwa ma kienx, bhal cittadini ohra kollha ta' dan il-pajjiz, qed jonfoq il-paga tieghu fuq il-htigijiet normali tal-hajja. Ghalhekk f'dan is-sens ghamel profit.

Ghal dawn il-mottivi l-Qorti tastjeni mill-ewwel talba stante li gia giet milqugha, tilqa' t-tieni u t-tielet talba tal-attur Ambrose Zammit ghal dak li jirrigwarda l-proprjeta' mobbli u immobbli kollha tar-rikorrenti **bl-eccezzjonijiet segwenti li ghandhom jibqghu hekk konfiskati favur il-Gvern ta' Malta :**

1. **Telefon cellulari tal-marka *Nokia*;**
2. **Flus kontanti fl-ammont ta' Lm895 elevati mir-residenza tal-attur;**
3. **Depoziti bankarji tar-rikorrenti mill-perjodu tal-5 ta' Marzu 2003, sal-5 ta' Settembru 2003, eccetto d-depozitu tal-25 t'Awissu 2003 fl-ammont ta' Lm1,100 u precizament is-segwenti depoziti bankarji:**

- **Depozitu tat-13 ta' Marzu 2003 fl-ammont ta' Lm400;**
- **Depozitu tas-27 ta' Marzu 2003 fl-ammont ta' Lm178.64;**
- **Depozitu tat-3 ta' April 2003 fl-ammont ta Lm265.36;**
- **Depozitu tas-16 ta' April 2003 fl-ammont ta' Lm100;**
- **Depozitu tat-30 ta' April 2003 fl-ammont ta' Lm140;**
- **Depozitu tad-19 ta' Mejju 2003 fl-ammont ta' Lm102.42;**
- **Depozitu tat-31 ta' Mejju 2003 fl-ammont ta' Lm70;**
- **Depozitu tat-31 ta' Mejju 2003 fl-ammont ta' Lm197.18;**
- **Depozitu tat-12 ta' Gunju 2003 fl-ammont ta' Lm153.82;**
- **Depozitu tat-25 ta' Gunju 2003 fl-ammont ta' Lm100;**
- **Depozitu tal-11 ta' Lulju 2003 fl-ammont ta'**

Kopja Informali ta' Sentenza

Lm179.54;

- Depozitu tal-25 ta' Lulju 2003 fl-ammont ta'

Lm197.42;

- Depozitu tat-8 ta' Awissu 2003 fl-ammont ta'

Lm189.22;

- Depozitu tat-25 ta' Awissu 2003 fl-ammont ta'

Lm171.85;

Bl-ispejjez kontra l-attur.

Moqrija.

< Sentenza Finali >

-----TMIEM-----